বৃহদারণ্যকোপনিষদ্

(প্রথম ভাগ)

পণ্ডিত শ্রীযুক্ত দুর্গাচরণ সাংখ্য-বেদান্ত-তীর্থ

কর্ত্তৃক

অনূদিত ও সম্পাদিত।



স্বত্বাধিকারী, প্রকাশক ও সহকারী সম্পাদক

শ্রীযুক্ত অনিলচন্দ্র দত্ত,

লোটাস্ লাইব্রেরী,

২৮৷১ নং কর্ণওয়ালিস্ ষ্ট্রীট্, কলিকাতা।

সন ১৩২২ সাল।

মূল্য—গ্রাহক-পক্ষে—১

সাধারণ-পক্ষে—১৷০

ওম্ তৎ সৎ ব্রহ্মণে নমঃ।

শুক্ল-যজুর্বেদীয়-

বৃহদারণ্যকোপনিষদ্।

আনন্দগিরিকৃত-টীকোপেত শাঙ্করভাষ্য-সমেতা।

অথ শান্তিপাঠঃ—

ওম্, পূর্ণমদঃ পূর্ণমিদং পূর্ণাৎ পূর্ণমুদচ্যতে।
পূর্ণস্য পূর্ণমাদায় পূর্ণমেবাবশিষ্যতে॥
ওম্ শান্তিঃ শান্তিঃ শান্তিঃ॥

অথ ভাষ্যভূমিকা।

ওঁ নমো ব্রহ্মাদিভ্যো ব্রহ্মবিদ্যাসম্প্রদায়কর্তৃভ্যো
বংশঋষিভ্যঃ, নমো গুরুভ্যঃ।

—•—

অথ আনন্দগিরিকৃত-টীকা।

যদবিদ্যালেশশালিত্বং দৃশ্যতে যৎসনাতনং। যদ্বিদ্যা চ তদ্ব্যানিত্যং বন্দে পুরুষোত্তমম্॥ ১
নমস্যামস্তমোমোহ-সংসৃতিক্ষয়ভানবে। গুরবে পরপক্ষৌঘ-ধ্বান্তধ্বংসপটীয়সে॥ ২
ভগবৎপাদ-পাদাব্জযুগ্মং তত্ত্বনিবর্হণম্। সুরেশ্বরাদিমদ্ভক্তৈর্যদনর্ঘিতমাস্তকে॥ ৩
বৃহদারণ্যকে ভাষ্যে শিষ্যোপকৃতিসিদ্ধয়ে। সুরেশ্বরোক্তিমাশ্রিত্য ক্রিয়তে ন্যায়নির্ণয়ঃ॥ ৪

কাণ্বোপনিষদ্বিবরণব্যাজেন অশেষাণেব উপনিষদং শোধয়িতুকামো ভগবান্ ভাষ্যকারো বিঘ্নোপশমাদিসমর্থং শিষ্টাচারপ্রমাণকং পরাপরগুরুনমস্কাররূপং মঙ্গলমাচরতি—নমো ব্রহ্মাদিভ্য ইতি। বেদো হিরণ্যগর্ভো বা ব্রহ্ম. তৎপ্রধানাঃ সর্বা দেবতা যদ্রূপা ভবন্তি, তদর্থত্বাৎ তদাত্মকত্বাচ্চ, 'এষ উ হ্যেব সর্বে দেবাঃ' ইতি শ্রুতেঃ। আদিপদেন পরমেষ্ঠি-প্রভৃতয়ো গৃহ্যন্তে। যদ্যপি তেষামুক্তো ব্রহ্মান্তর্ভাবঃ, তথাপি তেষু অনাদরনিরাসার্থং পৃথগ্-গ্রহণম্। চতুর্থী নমোযোগে। নমঃশব্দঃ ত্রিবিধপ্রহ্বীভাববিষয়ঃ। ননু ব্রহ্মবিদ্যাং বক্তু-কামেন কিমিতি ব্রহ্মাদিভ্যো নমস্ক্রিয়তে? নৈব হি বক্তব্যম্, ইত্যত আহ—ব্রহ্মবিদ্যেতি। এতেষাং

তৎসম্প্রদায়কর্তৃভ্যো বংশব্রাহ্মণং প্রণাময়তি—বংশঋষিভ্য ইতি। যদ্যপি তত্র পৌতিমাষ্যাদয়ো বহবঃ সম্প্রদায়কর্তারঃ শ্রূয়ন্তে, তথাপি গুরুশিষ্যক্রমেণ ব্রহ্মণঃ প্রাথম্যমিতি তদাদিত্বমিতি ভাবঃ। সম্প্রতি স্বগুরূন্ নমস্করোতি—নমো গুরুভ্য ইতি। যদ্যপি ব্রহ্মবিদ্যাসম্প্রদায়কর্তৃত্বাৎ এতে প্রাগেব নমস্কৃতাঃ, তথাপি শিষ্যাণাং গুরুবিষয়াতিরেকভক্ত্যর্থং পৃথক্ নমস্করণম্, 'যস্য দেবে পরা ভক্তিঃ' ইত্যাদিশ্রুতেরিতি।

ভাষ্যভূমিকানুবাদ।

ব্রহ্মবিদ্যাসম্প্রদায়প্রবর্তক ব্রহ্মাদি বংশঋষিগণের উদ্দেশে নমস্কার এবং [শিক্ষাদাতা] গুরুগণের উদ্দেশে নমস্কার (১)।

ভাষ্যভূমিকা।

"ঊষা বা অশ্বস্য" ইত্যেবমাদ্যা বাজসনেয়িব্রাহ্মণোপনিষৎ। তস্যা ইয়মল্পগ্রন্থা বৃত্তিরারভ্যতে সংসার-ব্যাবিবৃৎসুভ্যঃ সংসারহেতু-নিবৃত্তিসাধন ব্রহ্মাত্মৈকত্ব-বিদ্যাপ্রতিপত্তয়ে।

টীকা। বৃত্তিদ্বয়ং মঙ্গলমাচরিতং, তৎ প্রতিজ্ঞাতুং প্রতীকমাদত্তে—ঊষা বা ইতি। অত্রেদং চিকীর্ষিতায়াঃ বৃত্তেঃ কর্তৃপ্রণকতাবোধ অসত্যার্থত্বমুক্তম্। তত্র "যদা" ইত্যাদিবাক্যান্নিরুক্তিম্ অধিকৃত্য প্রবৃত্তম্, ইদং পুনঃ 'ঊষা বা অশ্বস্য' ইত্যাদিকাণ্ডশ্রুতিমাশ্রিত্যেতি। অথ উদ্দেশ্যং নির্দিশতি—তস্যা ইতি। কর্তৃপ্রণকতাবাদ্ বিশেষান্তরমাহ - অল্পগ্রন্থেতি। অল্পা গ্রন্থাঃ অক্ষরাণ্যপি সার্থকঃ তথাবিধমিতি গ্রন্থস্য গ্রহণম্। বৃত্তিশব্দো ভাষ্যবিষয়ঃ। সূত্রানুকারিভির্বাক্যৈঃ সূত্রার্থস্য বর্ণনাৎ চ উপবর্ণনস্য ভাষ্যলক্ষণস্য অত্র ভাবাদিতি। নমু কর্মকাণ্ডাধিকারিণো বিলক্ষণঃ অধিকারী ন জ্ঞানকাণ্ডে সম্ভবতি, অধিকারস্য সাধারণত্বাৎ বৈরাগ্যাদেশ্চ দুর্লভত্বাৎ। ন চ নিরধিকারং শাস্ত্রমারম্ভমর্হতি, ইত্যত আহ—সংসারেতি। কর্মকাণ্ডে হি স্বর্গাদিকামঃ সংসারপরবশো নরস্তু অধিকারী, ইহ তু সংসারাদ্ ব্যাবৃত্তিমিচ্ছবো বিরক্তাঃ। ন চ বৈরাগ্যং দুর্লভং, শুদ্ধবুদ্ধের্বিবেকিনো ব্রহ্মলোকান্তে সংসারে তৎসম্ভবাৎ। উক্তং হি—

"শোধ্যমানং তু তচ্চিত্তমীশ্বরার্পিতকর্মভিঃ।
বৈরাগ্যং ব্রহ্মলোকাদৌ ব্যনক্ত্যাশু সুনির্মলম্।" ইতি।

অতো যথোক্তবিশিষ্টাধিকারিভ্যো বৃত্তেরারম্ভঃ সম্ভবতীত্যর্থঃ। তথাপি বিষয়-প্রয়োজন-সম্বন্ধাভাবে কথং বৃত্তিরারভ্যতে, তত্রাহ—সংসারহেত্বিতি। প্রমাতৃত্বা-

---

(১) তাৎপর্য্য - এখানে 'ব্রহ্ম' শব্দে বেদ বা হিরণ্যগর্ভকে বুঝিতে হইবে; কারণ, প্রকৃত পক্ষে বেদই প্রথমে ব্রহ্মবিদ্যা প্রকাশ করিয়াছেন, পরে হিরণ্যগর্ভ তাহার প্রচার করিয়াছেন মাত্র; সুতরাং, উভয়কেই ব্রহ্মবিদ্যাপ্রবর্তক বলা যাইতে পারে। এই উপনিষদে 'বংশ-ব্রাহ্মণ' নামে কয়েকটি অংশ আছে; তাহাতে ব্রহ্মবিদ্যাপ্রচারক আচার্য্যগণের পারম্পর্য্য—

প্রবৃত্তঃ কর্তৃত্বাদিমদর্থঃ সংসারঃ, তস্য হেতুঃ আত্মাবিদ্যা, তন্নিবৃত্তেঃ সাধনং ব্রহ্মাত্মৈকত্ববিদ্যা, তস্যাঃ প্রতিপত্তিঃ অপ্রতিবন্ধায়াঃ প্রাপ্তিঃ, তদর্থং বৃত্তিঃ আরভ্যত ইতি যোজনা। এতদুক্তং ভবতি—সনিদানসংসারনিবৃত্তিঃ শাস্ত্রস্য প্রয়োজনম্, ব্রহ্মাত্মৈক্যবিদ্যা তদুপায়ঃ, তদৈক্যং বিষয়ঃ; সম্বন্ধো জনকজন্যয়োঃ উপায়োপেয়ত্বম্; শাস্ত্র-তদ্বিষয়য়োঃ বিষয়-বিষয়িত্বং; তদারভ্যং শাস্ত্রমিতি।

ভাষ্যভূমিকানুবাদ।

বাজসনেয়ি-ব্রাহ্মণে (২) "ঊষা বা অশ্বস্য মেধ্যস্য শিরঃ" ইত্যাদি উপনিষদ্‌-ভাগ আরব্ধ হইয়াছে। যাহারা সংসারের হেতুভূত অবিদ্যানিবৃত্তির অভিলাষী; তাহাদের জন্য, সংসারের কারণীভূত অবিদ্যানিবৃত্তির উপায় ব্রহ্মাত্মৈকত্ববিদ্যা লাভের উদ্দেশে অর্থাৎ ব্রহ্ম ও আত্মা একই বস্তু, এইরূপ তত্ত্বজ্ঞান সমুৎপাদনের জন্য সেই উপনিষদের এই ক্ষুদ্রাবয়ব ব্যাখ্যা-গ্রন্থ বিরচিত হইতেছে।

ভাষ্যভূমিকা।

সেয়ং ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষচ্ছব্দবাচ্যা, তৎপরাণাং সহেতোঃ সংসারস্যাত্যন্তাবসাদনাৎ। উপ-নি-পূর্বস্য সদেস্তদর্থত্বাৎ, তাদর্থ্যাদ্ গ্রন্থোঽপি উপনিষদুচ্যতে।

সেয়ং ষড়ধ্যায়ী অরণ্যে অনূচ্যমানত্বাৎ আরণ্যকম্; বৃহত্ত্বাৎ পরিমাণতো বৃহদারণ্যকম্। তস্যাস্য কর্মকাণ্ডেন সম্বন্ধোঽভিধীয়তে।

টীকা। প্রয়োজনাদিষু প্রবৃত্ত্যঙ্গত্বা উক্তেষ্বপি সর্বব্যাপারাণাং প্রয়োজনার্থত্বাৎ তস্য প্রাধান্যম্। উক্তং হি—

"সর্বস্যৈব হি শাস্ত্রস্য কর্মণো বাপি কস্যচিৎ।
যাবৎপ্রয়োজনং নোক্তং তাবৎ তৎ কেন গৃহ্যতে।" ইতি।

তথাচ শাস্ত্রারম্ভৌপয়িকং প্রয়োজনমেব সাবধ্যুৎপাদনদ্বারা ব্যুৎপাদয়তি—সেয়মিতি। অধ্যাত্মশাস্ত্রেষু প্রসিদ্ধা সন্নিহিতা চ অত্র ব্রহ্মাত্মৈক্যবিদ্যা, তন্নিষ্ঠানাং সর্বকর্মসন্ন্যাসিনাং সনিদানস্য সংসারস্য অত্যন্তনাশকত্বাৎ—ভবতি উপনিষচ্ছব্দ-বাচ্যা। 'উপনিষদং ভো ব্রূহি' ইত্যাদ্যা চ শ্রুতিঃ। তথাচ উপনিষচ্ছব্দবাচ্যত্বপ্রসিদ্ধেঃ বিদ্যায়াঃ, ততো যথোক্তফলসিদ্ধিরিত্যর্থঃ। কথং তস্যাঃ তচ্ছব্দবাচ্যত্বেঽপি এতাবানর্থো লভ্যতে, তত্রাহ—উপ-নি-পূর্বস্যেতি। অস্যার্থঃ—'ষদ্‌ঌ বিশরণগত্যবসাদনেষু' ইতি পঠ্যতে। সদের্ধাতোঃ উপ-নি-পূর্বস্য কিবন্তস্য সহেতুসংসারনিবর্হণব্রহ্মবিদ্যার্থত্বাৎ উপনিষচ্ছব্দবাচ্যা সা তদ্যুক্তফলবতী। উপ-শব্দো হি সামীপ্যবাচী, তচ্চ সঙ্কোচকে প্রতীচি পর্যবস্যতি। নি-শব্দস্ত

লিখিত আছে, অর্থাৎ পর পর যে যে আচার্য্যের উপদেশক্রমে জগতে ব্রহ্মবিদ্যা প্রচারিত হইয়াছিল, তাহার বিবরণ ঐ সমস্ত বংশব্রাহ্মণে প্রদত্ত হইয়াছে, সেই বংশব্রাহ্মণোক্ত আচার্য্যগণকেই এখানে 'বংশ-ঋষি' সংজ্ঞায় অভিহিত করা হইয়াছে।

(২) তাৎপর্য্য—শুক্ল যজুর্বেদের অপর নাম 'বাজসনেয়'। বাজসনেয় নাম যে, কেন হইল, তাহা ঈশোপনিষদের ভূমিকায় আমরা বলিয়া দিয়াছি।

বিশরণার্থঃ, তথাচ প্রকাশাৎ নিশ্চিতং, তদ্বিদ্যা সহেতুং সংসারং সাদয়তীতি উপনিষদুচ্যতে। উক্তং হি—'অবসাদনার্থস্য চাবসাদনাৎ' ইতি। ব্রহ্মবিদ্যৈব চেৎ উপনিষদিষ্যতে, কথং তর্হি গ্রন্থে বৃদ্ধাঃ তচ্ছব্দং প্রযুঞ্জতে? ন খলু একস্য শব্দস্য অনেকার্থত্বং ন্যায্যম্? ইত্যাশঙ্ক্যাহ - তাদর্থ্যাদিতি। গ্রন্থস্য ব্রহ্মবিদ্যাসাধনত্বাৎ উপচারাৎ তত্র উপনিষচ্ছব্দ ইত্যর্থঃ।

যথোক্তবিদ্যাসাধনত্বে গ্রন্থ কিমিতি তথোক্তানাং সর্বেষাং বিদ্যা ন ভবতীত্যাশঙ্ক্য শ্রবণাদিপুরঃসরমেব আরণ্যাধ্যয়নাদি-নিয়মবতীতাকরেভ্যঃ তদ্ধেতুম্, ইতি বৃহদারণ্যক-নামনির্বচনপূর্বকমাহ—সেয়মিতি। অথ আরণ্যাধ্যয়নাদি-নিয়মবতীত বেদান্তানামপি কেষাঞ্চিৎ বিদ্যাহেতুত্বাৎ কুতো যথোক্তাধ্যয়নে তদুৎপত্তিঃ? ইত্যত আহ বৃহত্ত্বা-দিতি। উপনিষদন্তরেভ্যো গ্রন্থপরিমাণাতিরেকাৎ অস্য বৃহত্বং প্রসিদ্ধম্, অর্থতোঽপি তথাত্বং; প্রত্যগ্ ব্রহ্মৈকরস্য বস্তু প্রতিপাদ্যত্বাৎ, তত্ত্বজ্ঞানহেতূনাং চ অন্তরঙ্গবহিরঙ্গাণাং ভূয়সামিহ প্রতিপাদনাদিতি। অতো বৃহত্ত্বাৎ আরণ্যকত্বাৎ চ বৃহদারণ্যকম্। ন চ এতৎ অভক্ত্যুত্তেঽপীতরস্মিন্ বিদ্যাসাধনমিতি। "অরণ্যে অধীতঃ স্যাত্ ততো অয়নম্" ইতি স্মৃতেরিত্যর্থঃ। আনন্তর্য বিশিষ্টাধিকারাদি-বৈশিষ্ট্যোঽপি কর্মকাণ্ডেন বিবক্ষ্যপূর্বাপর ভাবাদ্যুপপত্তিমন্তঃ সম্বন্ধো বক্তব্যঃ। ন চ পরীক্ষকবিপ্রতিপত্তেঃ অসত্যো বিশেষতো জ্ঞাতুম্, ইত্যাশঙ্ক্যাহ -তস্যেতি।

ভাষ্যভূমিকানুবাদ।

, যাহারা এই ব্রহ্মবিদ্যার অনুশীলনে তৎপর, তাহাদের সংসার (জন্মমৃত্যু প্রবাহ) ও তৎকারণীভূত অবিদ্যার সম্পূর্ণরূপে উচ্ছেদসাধন করে বলিয়া সেই এই ব্রহ্মবিদ্যা উপনিষৎ-শব্দে অভিহিত হইয়া থাকে; কেন না, 'উপ' ও নি পূর্বক সদ্ (উপ+নি+সদ্) ধাতুর ঐরূপ অর্থই প্রসিদ্ধ, উক্তার্থ প্রয়োজন-সিদ্ধির আনুকূল্য করে বলিয়া এই গ্রন্থও 'উপনিষৎ' নামে কথিত হইয়া থাকে

ছয়টি অধ্যায়ে সম্পূর্ণ সেই এই উপনিষদ্গ্রন্থ অরণ্যমধ্যে পঠনীয় বলিয়া আরণ্যক, আর পরিমাণেও সর্বাপেক্ষা বৃহৎ বলিয়া—'বৃহদারণ্যক' পদবাচ্য হয়। এখন কর্মকাণ্ডের সহিত ইহার কিরূপ সম্বন্ধ, তাহা বর্ণিত হইতেছে;—

ভাষ্যভূমিকা।

সর্বোঽপ্যয়ং বেদঃ প্রত্যক্ষানুমানাভ্যাম্ অনবগতেষ্টানিষ্টপ্রাপ্তি-পরিহারো-পায়-প্রকাশনপরঃ, সর্বপুরুষাণাং নিসর্গত এব তৎপ্রাপ্তি-পরিহারয়োরিষ্টত্বাৎ।

দৃষ্টবিষয়ে চ ইষ্টানিষ্টপ্রাপ্তি-পরিহারোপায়জ্ঞানস্য প্রত্যক্ষানুমানাভ্যামেব সিদ্ধত্বাৎ ন আগমান্বেষণা। ন চ অসতি জন্মান্তর-সম্বন্ধ্যাত্মাস্তিত্ব বিজ্ঞানে জন্মান্তরেষ্টানিষ্টপ্রাপ্তি-পরিহারেচ্ছা স্যাৎ, স্বভাব-বাদি-দর্শনাৎ।

ভাষ্যভূমিকা।

তস্মাৎ জন্মান্তর-সম্বন্ধাত্মাস্তিত্বে জন্মান্তরেষ্টানিষ্টপ্রাপ্তি-পরিহারোপায়-বিশেষে চ শাস্ত্রং প্রবর্ত্ততে ;—

"যেয়ং প্রেতে বিচিকিৎসা মনুষ্যে, অস্তীত্যেকে নায়মস্তীতি চৈকে" ইত্যুপক্রম্য "অস্তীত্যেবোপলব্ধব্যঃ" ইত্যেবমাদি-নির্ণয়দর্শনাৎ ;

"যথা চ মরণং প্রাপ্য" ইত্যুপক্রম্য—

"যোনিমন্যে প্রপদ্যন্তে শরীরত্বায় দেহিনঃ।
স্থাণুমন্যেঽনুসংযন্তি যথাকর্ম যথাশ্রুতম্ ॥" ইতি চ ;

"স্বয়ংজ্যোতিঃ" ইত্যুপক্রম্য "তং বিদ্যাকর্ম্মণী সমন্বারভেতে" "পুণ্যো বৈ পুণ্যেন কর্ম্মণা ভবতি, পাপঃ পাপেন" ইতি চ ;

"জ্ঞপয়িষ্যামি" ইত্যুপক্রম্য "বিজ্ঞানময়ঃ" ইতি চ ব্যতিরিক্তাত্মাস্তিত্বম্।

টীকা। প্রতিজ্ঞাতং সম্বন্ধং প্রবর্ত্তয়িতুম্ অসিদ্ধপ্রামাণ্যতাবাদাৎ বেদান্তানাং সম্বন্ধাভিধানানবসরাভাবাৎ তৎপ্রামাণ্যং প্রতিপাদ্য পশ্চাৎ তেষাং কর্ম্মকাণ্ডেন সম্বন্ধ-বিশেষবচনম্ উচিতম্, ইতি মন্বানঃ তৎপ্রামাণ্যং সাধয়তি—জন্মে'ত্যাদিনা। এতাবতা-মানাত্মান্ ইত্যাপবাদিতিমিত-প্রমাণোপলক্ষণার্থম্। অয়মর্থঃ অধ্যয়ন-বিধ্যুপাত্তঃ সর্ব্বোঽপি কাণ্ডদ্বয়াত্মকো বেদঃ—স্বাধ্যায়াধ্যেতব্যত্বং বহুইষ্টোপায়াদি, তজ্জ্ঞাপকপরঃ ; তথাচ অজ্ঞাত-জ্ঞাপকত্বাবিশেষাৎ তুল্যং প্রামাণ্যং কাণ্ডয়োঃ ইতি। অথ বা বেদস্য বেদ্যোঽস্তু কঃ, ন চ শব্দেতরপ্রমাণযোগ্যঃ, রূপাদিহীনত্বাৎ, 'এতদপ্রমেয়ম্' ইতি হি শ্রুতিঃ। ন চ ইষ্টানিষ্টপ্রাপ্তিপরি-হারোপায়ঃ, তস্যৈব তত্ত্বাধারত্বাৎ। 'সত্ত ভাস্তাভবৎ' ইত্যাদিশ্রুতেঃ। ন চ প্রকাশ্যঃ, সর্ব্বপ্রকাশকত্বাৎ ; 'তমেব ভান্তমনুভাতি সর্ব্বম্' ইতি শ্রুতেঃ। ন চ শব্দঃ, অবিদ্যা-তৎকার্য্যা-তীতত্বাৎ ; 'বিরজঃ পর আকাশাৎ' ইত্যাদিশ্রুতেঃ। এবংরূপো বেদপদ-বেদনীয় স্তিরোহিতঃ প্রত্যগাত্মৈব সর্ব্বোঽপি কার্য্যকারণাত্মকঃ প্রপঞ্চঃ, 'আত্মৈবেদং সর্ব্বম্' ইতি শ্রুতেঃ। তথাচ যথোক্তং বস্তু প্রকাশয়তো বেদান্তা নির্ব্বিবাদং প্রামাণ্যমিতি। অথবা প্রত্যক্ষাদিনা অনবগতো যোঽসৌ ইষ্টপ্রাপ্ত্যুপায়ো বক্তব্যঃ, তৎপ্রকাশনপরঃ সর্ব্বোঽপি অয়ং বেদঃ, তস্যৈব অজ্ঞাতত্বাৎ ; তত্র কর্ম্মকাণ্ডং কর্ম্মানুষ্ঠানপ্রযুক্ত-বুদ্ধিশুদ্ধিদ্বারা ব্রহ্মবিদ্যায়াং আরাৎ উপ-কারকম্ ; 'বিবিদিষন্তি যজ্ঞেন' ইতি শ্রুতেঃ। জ্ঞানকাণ্ডং তু সাক্ষাদেব তদুপায়ভূতম্, পরম-পুরুষস্য ঔপনিষদত্বশ্রবণাৎ ; 'সর্ব্বে বেদা যৎপদমামনন্তি' ইতি চ শ্রুতেঃ। তদ্ যুক্তং কর্ম্মকাণ্ড-বৎ জ্ঞানকাণ্ডস্যাপি প্রামাণ্যমিতি। অবিদ্যাদিদোষরহিত-প্রতিপাদনপরো জ্ঞানকাণ্ডপ্রামাণ্য-মেব স্ফুটয়তি—জন্ম'পুরুষার্থমিতি। অয়মর্থঃ—'ধ্রুবং বে ভাৎ, ধ্রুবং বা দুঃ' ইতি বদতঃ শাস্ত্রঃ বিনা সর্ব্বেষাং পুরুষাণাম্ জন্মান্তর-সম্বন্ধাত্মাস্তিত্বে অতিমাত্রযোগ্যত্বাৎ তদাত্মত চ যোগ্যত্বাৎ তৎকামিনঃ জ্ঞানকাণ্ডাধিকারিণঃ দুর্লভত্বাৎ কথম্ প্রমাণং স্যাদিত্যাদ্ শাস্ত্রং কথং তৎপ্রমাণমিতি।

টীকা। ননু বেদস্য কার্য্যপরতয়া প্রামাণ্যাৎ কর্ম্মকাণ্ডবৎ কাণ্ডান্তরস্যাপি কার্য্যপরতয়া প্রামাণ্যমেষ্টব্যমিতি, নেত্যাহ—দৃষ্টবিষয় ইতি। ক্রিয়া-কারক-ফলেতি-কর্ত্তব্যতানাম্ অন্যতমস্মিন্ কার্য্যে সমীহিত-প্রাপ্ত্যাদ্যুপায়ভূতে ব্যুৎপত্তিকালে প্রত্যক্ষাদিসিদ্ধে তথাবিধ-কার্য্যবিধিঃ অন্যথালব্ধত্বাৎ তত্র মানত্বং অনুপপন্নঃ। ন হি লোকবেদয়োঃ ভিদ্যতে; অলৌকিকে তস্মিন্ অব্যুৎপত্তিপ্রসঙ্গাৎ। ন চ অব্যুৎপন্নানি পদানি বোধকানি, অতিপ্রসঙ্গাৎ। ন চ ব্রহ্মণ্যপি তুল্যা ব্যুৎপত্ত্যনুপপত্তিঃ; তস্মিন্ ব্রহ্মত্বেন আত্মত্বেন চ প্রসিদ্ধেঃ। তত্তৎ-সামান্যোপাধৌ বিজ্ঞানাদিপদানাং ব্যুৎপত্তেঃ সুকরত্বাৎ। তানি চ অলৌকিকম্ অখণ্ডং প্রত্যগ্ব্রহ্ম-নির্লুণ্ঠিত-সামান্যবিশেষং লক্ষণয়া বোধয়ন্তি। তস্মাদ্ ব্রহ্মৈব বেদপ্রমাণকং, ন কার্য্যমিতি ভাবঃ। কিঞ্চ, তিষ্ঠতু বেদান্তপ্রামাণ্যং, কর্ম্মকাণ্ডেঽপি ব্যতিরিক্তাত্মাস্তিত্বাদৌ সিদ্ধেঽর্থে প্রামাণ্যমাবশ্যকম্; তদভাবে তৎপ্রামাণ্যাযোগাৎ। ন হি ভবিষ্যদ্-দেহ-সম্বন্ধ্যাত্ম-সদ্ভাবানধিগমে পারলৌকিক-প্রবৃত্তির্ঘটতে। তস্মাৎ কর্ম্মকাণ্ড-প্রামাণ্যমিচ্ছতা সিদ্ধেঽর্থে ভবিষ্যদ্দেহ-সম্বন্ধিনি আত্মনি স্বর্গাদৌ চ তৎপ্রামাণ্যস্য অভ্যুপেয়ত্বাৎ কার্য্যে বেদপ্রামাণ্যানিয়মাদ্ বেদান্তানামপি স্বার্থে মানত্বং সিধ্যতীত্যাহ—ন চেতি। ননু দেহান্তর-সম্বন্ধ্যাত্মজ্ঞানং বিনাপি বিধিবশাৎ অদৃষ্টার্থক্রিয়াসু প্রবৃত্তিঃ স্যাদিতি, নেত্যাহ—যস্তাবেতি। যদা আত্মা দেহান্তরসম্বন্ধী শাস্ত্রাৎ মানান্তরাচ্চ ন প্রমিতঃ, তদা তত্ত্বানবগমাৎ ন প্রেক্ষাপূর্ব্বকারী যাগাদি অনুতিষ্ঠেৎ; লোকায়তস্য ব্যতিরিক্তাত্মাস্তিত্বম্ অজানতো জন্মান্তরেষ্টানিষ্ট-প্রাপ্তি-হানীচ্ছয়া বৈদিকক্রিয়াসু অপ্রবৃত্তের্দর্শনাৎ। অতো ন অতিরিক্তাত্মজ্ঞানং বিনা সাম্পরায়িকে প্রবৃত্তিরিত্যর্থঃ।

ননু বিধয়ঃ সাধনবিশেষং বোধয়ন্তো ন অতিরিক্তাত্মাস্তিত্বাদৌ মানং, বাক্যভেদপ্রসঙ্গাৎ; ইত্যত আহ—তস্মাদিতি। অতিরিক্তাত্মধিয়ং বিনা পারলৌকিক-প্রবৃত্ত্যনুপপত্ত্যা কর্ম্মকাণ্ড-প্রামাণ্যাযোগাদিতি যাবৎ। বিধীনাং শ্রুত্যর্থাভ্যাম্ উভয়ার্থত্বমবিরুদ্ধম্ ইত্যর্থঃ। ন কেবলং বিধিভিরেব অর্থাদাক্ষিপ্তম্ অতিরিক্তাত্মাস্তিত্বং, কিন্তু শ্রুত্যাপি স্বমুখেনোক্তম্, ইত্যাহ—যেয়মিতি। নির্ণয়দর্শনাদ্ ব্যতিরিক্তাত্মাস্তিত্বমিতি সম্বন্ধঃ। তত্রৈব প্রকৃতোপ-যোগিত্বেন উপক্রমোপসংহারান্তরে দর্শয়তি—যথা চেতি। পূর্ববদেব সমুচ্চয়ার্থঃ চকারঃ। উপক্রমোপসংহারৈকরূপ্যাৎ কঠবল্লীনাম্ অতিরিক্তাত্মাস্তিত্বে তাৎপর্য্যমুক্ত্বা বৃহদা-রণ্যক-বাক্যস্যাপি তত্র তাৎপর্য্যমাহ—অয়মিতি। ন হি প্রসিদ্ধস্থূলস্য দেহাদেঃ স্বয়ং-জ্যোতিষ্ট্বমিতি জ্যোতির্ব্রাহ্মণস্যোপক্রমঃ তদ্বিষয়ো দেহাদিব্যতিরিক্তাত্মানম্ অধিকরোতি। তং প্রেতং বিদ্যাকর্ম্মণী পূর্ব্বোপার্জ্জিতে ফলদানায় অনুগচ্ছতঃ। স চ যথা জ্ঞানকর্ম্মানুরূপং ফলমনুভবতীতি শারীরকব্রাহ্মণস্যোপসংহারোঽপি জন্মান্তরসম্বন্ধবিষয়ঃ। ন চ অত্রৈব ভস্মী-ভবতো দেহাদেঃ জন্মান্তরসম্বন্ধো যুক্তঃ। তেন আত্মা দেহাদিব্যতিরিক্তো জন্মান্তরসম্বন্ধী সিদ্ধো ব্রাহ্মণাভ্যামিত্যর্থঃ। অজাতশত্রুব্রাহ্মণে চ "ব্যেব ত্বা জ্ঞপয়িষ্যামি" ইত্যুপক্রমো ব্যতি-রিক্তাত্মাস্তিত্ব-বিষয়ঃ। ন হি প্রত্যক্ষে দেহাদৌ বিজ্ঞাপনা অস্তি। তত্রৈব উপসংহারে "ক এষ বিজ্ঞানময়ঃ পুরুষঃ" ইতি বিজ্ঞানময়-বিশেষণাদ্ অতিরিক্তাত্মাস্তিত্বং দর্শিতম্; ন হি দেহাদেঃ বিজ্ঞানময়ত্বম্ অস্তি, তস্মাৎ তদপি উপক্রমোপসংহারাভ্যাং ব্যতিরিক্তাত্মাস্তিত্বং গময়তীত্যাহ—

ত্তুপায়িষ্যামি ইত্যুপক্রমেতেতি। ন চ উদাহৃতানাং বাক্যানাম্ অপ্রামাণ্যম্; তৎপ্রামাণ্যস্য ঔৎপত্তিকসূত্রে হেতুবিশেষাদ্ অভ্যুপেতত্বাদিতি ভাবঃ।

ভাষ্যভূমিকানুবাদ।

অভীষ্ট বিষয়ের প্রাপ্তি ও অনিষ্ট বিষয়ের পরিহার করা (পরিত্যাগ করা) মনুষ্যমাত্রেরই অভিপ্রেত নৈসর্গিক ধর্ম; অথচ কি উপায়ে যে, সেই ইষ্টপ্রাপ্তি ও অনিষ্ট-পরিহার করা যাইতে পারে, তাহা কেবল প্রত্যক্ষ ও অনুমানের সাহায্যেই অবধারণ করা যাইতে পারে না; এইজন্য লোকপ্রসিদ্ধ সমস্ত বেদশাস্ত্রই সেই উপায় প্রকাশনে আগ্রহান্বিত।

বিশেষ এই যে, যাহা দৃষ্ট বা ইহলৌকিক ইষ্টপ্রাপ্তি ও অনিষ্ট-পরিহার, তাহা সাধারণতঃ প্রত্যক্ষ ও অনুমান-প্রমাণ দ্বারাই নিরূপিত হইতে পারে; এই কারণে তদ্বিষয়ে আর বেদশাস্ত্র অন্বেষণ করিবার প্রয়োজন হয় না; [সুতরাং অদৃষ্ট বা অলৌকিক বিষয়েই শাস্ত্র-প্রমাণের প্রয়োজন হয়]। কিন্তু জন্মান্তরভাগী আত্মার অস্তিত্ববিষয়ে জ্ঞান না থাকিলে অর্থাৎ দেহাতিরিক্ত আত্মার জন্মান্তর-সত্তা বিষয়ে স্থিরবিশ্বাস না থাকিলে কখনই জন্মান্তরীয় ইষ্টপ্রাপ্তি ও অনিষ্টপরিহারের জন্য কাহারও ইচ্ছা হইতে পারে না; যেহেতু, 'স্বভাববাদী' লোক দেখিতে পাওয়া যায়। অর্থাৎ এরূপ এক শ্রেণীর লোক দেখিতে পাওয়া যায়, যাঁহারা বলেন,—দেহের অতিরিক্ত ও জন্মান্তরভাগী আত্মা বলিয়া কোন পদার্থ নাই; পৃথিব্যাদি ভূতবর্গেরই স্বভাব এই যে, পরস্পরের সহিত সম্মিলিত হইয়া—দেহাকারে পরিণত হইয়া চৈতন্যসম্পন্ন হইয়া থাকে (৩); সুতরাং পারলৌকিক শুভাশুভপ্রাপ্তির প্রয়াস অনাবশ্যক ইত্যাদি।

বস্তুতঃ, এই কারণেই আত্মার জন্মান্তরপ্রাপ্তির প্রতিপাদনে এবং জন্মান্তরীণ ইষ্ট-প্রাপ্তি ও অনিষ্টপরিহারের উপযুক্ত উপায় প্রকাশনেই বেদাদিশাস্ত্রের প্রধানতঃ প্রবৃত্তি বা যত্ন। কেন না, [কঠোপনিষদে] 'মনুষ্য মরিলে পর কেহ কেহ বলেন,

(৩) তাৎপর্য্য—নাস্তিক-সম্প্রদায়কে 'স্বভাববাদী' বলা হইয়া থাকে। উঁহারা বলেন—দৃশ্যমান স্থূলদেহের অতিরিক্ত জন্মান্তরগামী নিত্যচৈতন্যস্বরূপ আত্মা বলিয়া কোন পদার্থ নাই। চৈতন্য দেহেরই ধর্ম; স্বভাবশুভ্র চূর্ণ ও স্বভাবপীত হরিদ্রা, যেমন একত্র মিশ্রিত হইলে তাহাতে অভিনব রক্তিমাকার উদ্ভূত হয়, তেমনি পৃথিব্যাদি জড় পদার্থেরও পরস্পর বিলক্ষণ সংযোগে সমুৎপন্ন এই স্থূলদেহেও এক অভিনব চৈতন্যধর্মের আবির্ভাব হইয়া থাকে; সুতরাং অনুভূয়মান চৈতন্যগুণটী দেহেরই ধর্ম। দেহের সঙ্গেই তাহার উৎপত্তি, আবার দেহের সঙ্গেই তাহার বিনাশ হইয়া যায়; এখানেই স্বর্গ-নরক-ভোগ; লোকান্তর বা জন্মান্তর কল্পনা, এবং দেহাতিরিক্ত নিত্য আত্মার জন্মান্তরলাভ—এ সমস্তই মিথ্যা, কল্পিত কথা মাত্র।